

NOTE
RENAULT
SERVICE

MÉTHODES RÉPARATIONS

NOTE R. S. N° 1 100

MAI 1955

D. 462

CONCERNE : 4 CV R 1 060 - R 1 062

OBJET : MONTAGE DE LA DIRECTION A RAPPEL INTÉRIEUR EN REMPLACEMENT DE CELLE A RAPPEL EXTÉRIEUR.

La direction à ressorts de rappel extérieurs est désormais remplacée en série par une direction dont le dispositif de rappel est composé d'un seul ressort incorporé dans le boîtier.

Cette direction est interchangeable avec l'ancienne, après modification des supports fixés sur la traverse avant.

Vous trouverez ci-dessous toutes les indications nécessaires pour réaliser cette modification :

La direction étant déposée, percer sur les supports de la traverse avant les deux trous de fixation de la nouvelle direction (13 mm au-dessous de ceux servant à fixer l'ancienne), fig. 1.

Couper la partie supérieure du support (partie hachurée), fig. 1 et 3.

Pour le perçage du trou, confectionner un gabarit, fig. 2, ajuster sa cote A pour qu'il se loge exactement dans le support. Le fixer par un boulon dans le trou supérieur.

Au centre du trou libre de ce gabarit, pointer et percer un avant-trou de 2,5 mm. Agrandir ce trou avec un foret de 6,5 mm et l'amener à 8 mm à la queue de rat.

Faire deux plaquettes de renfort en tôle de 1,5 mm aux cotes d'ébauche de la fig. 4, puis les ajuster de façon à obtenir un dépassement de 3 mm de chaque côté du support et leur faire épouser la forme.

Poser la direction en intercalant les renforts entre la tête de la vis et le support.

NOTA. — Utiliser des boulons HNF 8×35 n° 34.435.166, les boulons d'origine étant trop courts du fait de l'interposition d'un renfort.

Assembler les renforts aux supports par deux cordons de soudure, fig. 3.

S'assurer que l'axe de volant, une fois accouplé, a une garde suffisante à son passage dans le plancher de pédales, (3 mm environ) dans le cas contraire, retoucher ce dernier pour obtenir cette garde.

Vérifier la bonne position de la direction, fig. 5, en mesurant la cote 104 mm de l'axe de la crémaillère à l'axe des roues avant (axe de la traverse) et la cote 156 mm de l'axe de la crémaillère au-dessous de la traverse.

On peut pour cela procéder de la façon suivante :

Vérification de la cote 104 mm :

Monter à la place du boulon extérieur de fixation de la cloche, une tige filetée de 110 mm de longueur.

Braquer la direction de manière à amener le bout de la crémaillère et la tige sur le même plan. Mesurer alors à l'aide d'un réglet.

Vérification de la cote 156 mm :

Appliquer une règle sous la face intérieure de la traverse et mesurer la hauteur jusqu'à l'axe de la crémaillère.

- Il peut arriver que vous ayez à remplacer une traverse sur une voiture accidentée ayant une direction nouveau modèle. Il est possible dans ce cas, d'utiliser une traverse ancien modèle que vous pourriez avoir en stock, il est alors recommandé d'effectuer la modification avant la pose de la traverse sur la voiture.



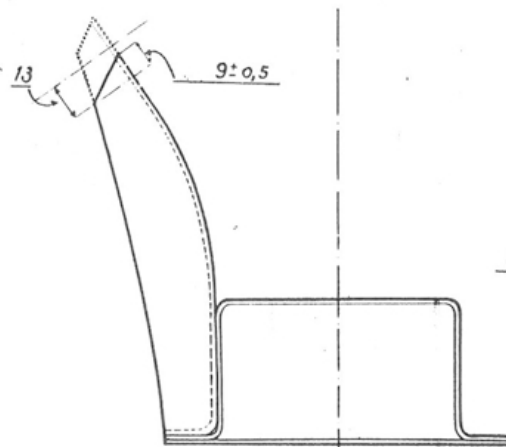


FIGURE 1

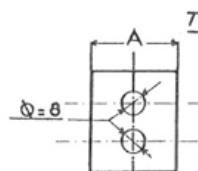


FIGURE 2

TROU Ø 8
SOUDURE ARC

TOLE DE 15/10

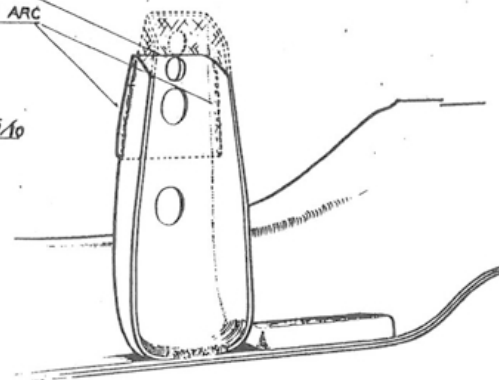


FIGURE 3

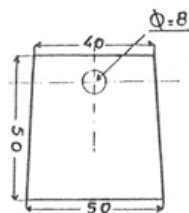


FIGURE 4

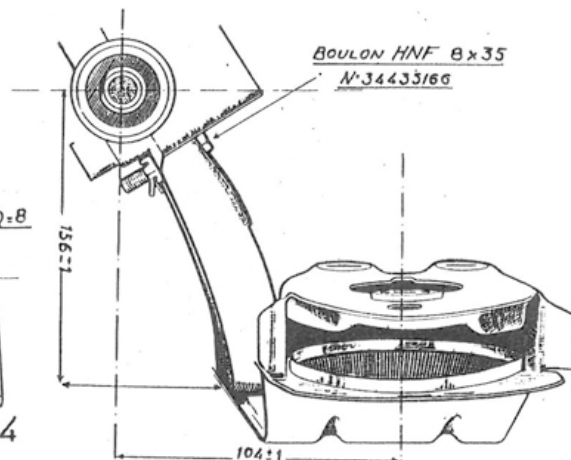


FIGURE 5